

Comité paritaire pour le transport et la logistique

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Convention collective de travail du 11/12/2009
Octroi d'une prime syndicale
dans le sous-secteur de l'assistance dans les
aéroports

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11/12/2009
Toekenning van syndicale premie
in de sub-sector van de afhandeling op luchthavens

CHAPTIRE I. - Champ d'application

HOOFDSTUK I. – Toepassingsgebied

Article 1

Artikel 1

§ 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs ouvriers (ières) ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur de l'assistance dans les aéroports.

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeid(st)ers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die tot de sub-sector van afhandeling op luchthavens behoren.

§ 2. Par « assistance dans les aéroports » on entend entre autres : l'assistance logistique et administrative apportée aux avions, aux membres d'équipage, aux passagers, aux bagages, à la poste et/ou aux marchandises (manutention, tri, expédition), tant sur l'aire d'embarquement, dans et autour des avions et dans les bâtiments de l'aéroport.

§ 2. Onder "afhandeling op luchthavens" wordt onder andere verstaan : logistieke en administratieve bijstand verlenen aan luchtvaartuigen, aan bemanningsleden, aan passagiers, aan bagage, aan post en/of aan vracht (afhandeling, sortering, verzending) zowel op de inschepingvloer, in en rond de vliegtuigen als in de luchthavengebouwen.

Les activités suivantes ne sont pas visées par « assistance dans les aéroports » : l'approvisionnement en combustibles et en graisses ainsi que la préparation de repas, appelée « inflight catering ».

Worden niet beschouwd onder "afhandeling op luchthavens" de volgende activiteiten: de bevoorradening met motorbrandstoffen en smeermiddelen alsook de bereiding van maaltijden, "inflight catering" genoemd.

CHAPTIRE II. – Prime syndicale

HOOFDSTUK II. — Syndicale premie

Article 2

Artikel 2

A partir du 1^{er} janvier 2010, la prime syndicale annuelle s'élève à 125,00 euros.

Vanaf 1 januari 2010 bedraagt de jaarlijkse syndicale premie 125,00 euro

Article 3

Artikel 3

Les ouvriers (ouvrières) ont droit à la prime syndicale susdite selon les conditions suivantes :

De arbeiders (arbeidsters) hebben recht op vermelde syndicale premie volgens de volgende voorwaarden:

- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative pendant la période

- tijdens de betrokken periode aangesloten zijn

- concernée ;
- être affilié(e) à une organisation syndicale représentative ;
- être au service d'un employeur à la date du paiement ;
- au prorata du nombre de mois de travail auprès de l'employeur à partir du début de l'année civile en cours.

- bij een representatieve vakorganisatie;
- lid zijn van een representatieve vakorganisatie;
- in dienst zijn bij de werkgever op datum van de uitbetaling;
- pro rata het aantal maanden tewerkstelling bij de werkgever vanaf het begin van het betrokken kalenderjaar.

Article 4

Le « Fonds Social assistance en escale sur les aéroports » liquidera la prime payée aux ayants droit par l'organisation syndicale représentative du secteur et en demandera le remboursement aux employeurs concernés.

Artikel 4

Het "Sociaal Fonds afhandeling op luchthavens" zal de premie, uitbetaald aan de rechthebbenden door de representatieve vakorganisatie in de sector, verrekenen en de terugvordering vragen aan de betrokken werkgevers.

Article 5

A partir de la date d'entrée en vigueur, la présente convention remplacera la convention collective de travail du 4 mai 2009 concernant l'octroi d'une prime syndicale dans le sous-secteur de l'assistance dans les aéroports (enregistrée le 18.05.2009 sous le numéro 92140/CO/140.08).

Artikel 5

Onderhavige overeenkomst komt vanaf haar aanvangsdatum in de plaats van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2009 tot toekenning van een syndicale premie in de subsector van de afhandeling op luchthavens (geregistreerd op 18.05.2009 onder het nummer 92140/CO/140.08).

CHAPITRE III. – Durée de validité

Article 6

La présente convention collective de travail prend cours le 1^{er} janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de 3 mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président du sous-secteur de l'assistance en escale sur les aéroports.

HOOFDSTUK III. - Geldigheidsduur

Artikel 6

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 en geldt voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van 3 maanden. De opzegging dient per aangezekend schrijven te gebeuren, gericht aan de voorzitter van de subsector van de afhandeling op luchthavens.